

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Geistliche Traktate und Predigten - Cod. St. Georgen 37

[S.l.], [um 1300]

St. Georgener Predigten

[urn:nbn:de:bsz:31-29380](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-29380)

59

run minne tūn. ~~Da~~ uō spricht. vñ ~~hie~~
indem ewangelio. ~~Si peccauerit uire frater~~
~~tuis. corripe illum~~ Ob ein brüder sündet so
straph in darumbē. ~~Da~~ vō spricht ~~s. aug.~~
~~Errant nō modicum subuenisti. cum cor~~
~~rectum actiuam reuertitū reuocasti.~~ Du en
halt im nicht ain elain almūsin gegeben vñ so du
im underwisest rechter vñ guter dinge. vō
dem dritten almūsin. spricht der wiffage.
~~frange esurienti panē tuum. et e. vago~~
~~indec. in domū tuam.~~ Brich dem hungir
gin din brot. vñ dē dürstigen. vñ den elle
den für in dein hūz. ~~vō~~ ~~sanctus paul.~~ wie er erzuekt^r wā
Sicut hominem in xpo, ~~Disu~~ wort spricht.
~~Sanctus paulus.~~ vñ sündet hie mit der
gnaden so im vnser herre erzaugete. do er beke
ret wart. vñ er vñ dem wege wa do er nider ge

vetter wart. clo wart er gezuher. in den drittin
hundert da er vnsirn hren sach. sam in die hain
gün sein sehnt. die ze himelriche sint. **H**ie an
sun wir merkin das och wir sun gezuher
weren. als der echit ~~pauus~~. **W**ir sun och ge
zuher weren zwai wir. **V**nder vns. vnde
Vbr vns. **I**n dzī wir sun wir vnder vns gezu
her wēlin. **D**az erst ist. d. der mensch sol ge
denken an sine sünde. wie eliche er got erzur
net hat. vñ sol in d. lair sin. vñ sol d. got in
nechlich elagen. mit ruuwigim hzin vñ mit
bittēheit. als der wissage. spricht. ~~Progn~~
~~bo nbi omf annof meos~~. **O**we herre. alle mi
ne tage. ellu minni iar. vñ allz min lebē
wil ich dir wider gebē. mit bittēheit minez
hzin. **A**nder ist. d. der mensch gedanken
sol an die welt. vñ sol ir vntugend und ir

60
bosheit mercken. vñ sol si darumbē vñmahē
vñ vliehē. ~~Der~~ ~~wislag~~ spricht. ~~Cum~~ ~~sancto~~
~~sanct~~ ~~erit~~. ~~Wie~~ dem heiligen wirstu hailic
vñ mit dem vñzerten. wirstu vñzert. ~~De~~
chritte ist. d̄ eler mensch sol gedēcken. an die
helle. d̄ er die ceste me erkūchte. vñ d̄ er sich
ceste vñzertlicher. hūg. vor den dingen. diu d̄
menschen. dar mugē gelaten. **J**ob spricht.
~~Das~~ ~~erke~~ ich gedēcke an die helle. so er-
biber mir allu min craft. vñ mit lip erzirt.
Von der bitirzeit der helle vnser herre. **I**n
dem wislagin vñsaz. ~~Celum~~ ~~michi~~ ~~sedes~~ ~~est~~.
~~tra~~ ~~aut~~ ~~scabellum~~ ~~pedum~~ ~~meor~~. **D**er in
mit ist min stū. vñ d̄ ertrich ist min kūz
schamul. **D**em worte antwert der künig sa-
lomo. vñ spricht. **D**u rechte sele. diu ist
an gestū. der wisheit. **I**n han ich in bewert.

de du sel ist ain himil. inelisin himil sol der
mensch gezuht wēdin. also de der mensch
im selbin sich selbin sol. zuhin. de ist auß. de
der mensch alle sine vzzirn sinne. in sich sol
ziehen. vñ sol unwendlic sich selbin befehin.
Sanct' Aug' spricht. Swer im selber sich
selber nicht ennimt. vñ die vzzirn sinne
nicht enzuht. der enmac nicht in sich sel
ben gezuht werdin. Wan also groz ist die
minne. die die sele hat zen liplichen dingen
de si recht dar zū gelimet wirt. Darvmb
bedurfin wir wol. de wir die sinne in ziehen.
wan si bringunt die sele in irretvñ. Als spr
cht **S. Aug.** Wie vō kumet die sele in irre
tvñ. so si wanet. de si de elne si. dar zū si
gelimet wirt. de geschicht denne. so ze den
vzren sinnen. in die sele vhezunt vppigū dī.

61

du geslichte sint. ~~Am unfer wust.~~ ~~harzer seneca.~~
der spricht. ~~mensch~~ du solt allz din lebn in ~~diru~~
tailn. ~~Du~~ solt zem ~~ersten~~ gednckin ad dar ~~v~~
~~vann~~ ~~zit.~~ ~~vñ~~ an d ~~gaginnertige~~ lebn d ~~rezo~~
~~ut.~~ ~~vñ~~ an d ~~künfte~~ ut ze ~~komme.~~ d ~~sint~~
du driu tail. ~~Nu~~ spricht er. ~~das~~ ^{du} darumbē solt
gedenkin an d ~~vvarn~~ lebn. d ~~du~~ got mit
ruwigun hzin innecliche ~~clagist.~~ d ~~du~~ in
ie erzunrelost mit d ~~haim~~ dinge. ~~So~~ spricht
er. d ~~du~~ solt gednckin an d ~~reze~~ ~~zit.~~ dar
umbē. ~~das~~ ~~du~~ dich ze allen ziten vhezest. ~~das~~
du ingotes minne ingotts dieneste. ~~vñ~~ in fi
nim lobe ze allen ziten. ordenliche ~~vñ~~ tugint
liche lebst. ~~Du~~ solt och an d ~~künfte~~ lebn
gedenckin. ~~vñ~~ solt dich vrfelnn. ~~vñ~~ w ~~vann.~~
fwas dich ane gange. d ~~du~~ d mit güt tugint
liche wellist vbirwincen. ~~vñ~~ solt din hze also

vestin vñ sterckin. d. dich de hain dinc von
got muge geschaidē. sw. dich ane gange. alte
swes got vber dich vhenge. **Der wise sal**
mō. rater och d. der mensch. sines h̄zin h̄ute.
vñ sprichit. ~~g~~enstch du solt chinez h̄zin mit
allim ulze h̄utin. wan dar an ir alliz ein gaus
lich lebin. **So sprichit sant** **En.** Alliz ein gaus
lich lebin ist nicht andus. wan d. du zallen
zuten. v̄hzetlich h̄utes chinez h̄zin. **Sanctus**
Aug. ~~sprichit.~~ **Nur** ist claz den menschin so
wol f̄oge z̄ den himilische d̄ingen. so d. der
mensch den v̄hren d̄ingen vnhamlich si. vñ si
ne sinne da uoz besleze. vñ sich enziehe. wan
du uzzurn. dinc. mugin nicht mit den inren
dingin. noch du inren mit den uzzren. **Vñ** dar
umbe rat ich sprichit er. d. wir du uzzurn die
lazin. vñ vnser sinne beslezen. **Vñ** vns inwe

die ziehen. et wir diu hauffliche ding ergöt.
~~Sant~~ ~~Bu~~ spricht. O sele minni hure dich.
 vñ vliuch alliz an die ain. d. dich der ain
 vunde. den du zamm lieb erweller hast. vor
 allir der welte vñ och dar vunde. d. zen uzren
 sunnen icht in vlieze. d. got von dir vtribe.
 Wan ~~ihc~~ ein gemahni der ist so schemelich. d.
 er nicht wan tögnlich vñ hainlich die sele wil
 minne. ~~ihc~~ ist der himul dar in wur gezuket
 sun werelen. Nu spricht ~~Sant~~. ~~Bu~~. ~~ihc~~ der gail
 liche mensch. sol ze dem minnesten ainet tügi
 lichin inden himul gezuket wereln. ~~ihc~~ ist d
 himul. d. der mesch sine sele. vñ sin unren sin
 ne sol beschn. wie er mit tugunden si bewart.
~~ihc~~ ander himul. d. ist der gesichtige himul.
 den wir erkenne. ander hersehefte. andern sun
 nen. vñ andern ~~mane~~ vñ an den sternin. In

Alsin humil sin wir och gezueltit werelin.
Also dē wir geclenkin. anden got. der da ga
ginurtic ist insiner maestas. Vñ an sin
winnetlich ingesinle. dē ieszo vñote am im
vñ in im her. In den humil sin wir och gezu
let werelin. also dē wir vnser geclenke. diese
dar senelen. dar umbē dē unser gütle deste me
gerauscher werle. vñ dē wir deste vñzetlicher
dar nah werben. dē wir zu der gesellischeffe
komen. Von der gesellischeffe. spricht. 3. Aug.
O dē uu selige. O daz uil hauige ingesinde. O
daz untotlich vole. lobt dich suzer got. die da
nicht bechurken. dē si die scrift lesin. dē si dich
werelint erkennende. als wir armin lütē.
spricht er. müzin vñ schowin. vñ lesin in
der scrift. dē wir dich ain wenic mügin erke
nin. Owe spricht er dez bechurkin si nicht.

du bist in zallen ziten offin. **Vñ** erkennint
 dich luttlich. **vñ** lesint an dir dem lebende büche.
Owe spricht er. das ist das lebende buch. dz en
 wirt in nimmer beslozen. **Owe** wie selic wie
 vrolich din lop ist, in ir munde. da si nicht ir
 ret libez noch mütez. noch hzen swari. noch
 enzain dinc. **Owe** spricht er wir ellendin mä
 schin. di noch in dem  trübn tal. in dir
 re ellendun weite sint  besöplint. **Owe**
 wie verre wir von dir gesundoz sin. wir mu
 gin dich nicht lobin ane swari. **Vñ** mugin dir
 nicht dienin an vrechuz. **Owe** vns irret. mü
 tes vñ hzen swari. **Owe** spricht er süzir got.
 wen sin wir komun zu dem winnetliche inge
 sindle. dz wir dich loben ane swari. vñ an ar
 baite. als die dich iesz sehint. von ögin ze ögi.
Inchsin humil. sin wir gezuket werden. **Also.**

de wir geelenkin ande himmlische ingesinde.
Al vns sanct aug⁹ da nō hat gesproechin.
Vn wir sin aber allirmaste gedanken an den
winnetlichen got. der da gesihtig ist. von der
angesiht. alliu vrede. alliu winne. vn süzek ar
fluzet. an den solt du gedanken. wie schon.
wie winnetlich. der ist. wie güt er si. vnde
alliz güt fluzet. **So** du denne sijnst an
got. d. also uul **schon** hat süzek ar vn
güt vndest. so wirst du in minnende. **Wan**
du sele hat von nature. d. si gütu dinc mi
nen müz. so ist got d. beste güt. **Vn** d. ob
roste güt. vn ist sin selbez güt. vn da non
müz in diu sele minne. von nature. d. sic
gütu dinc minnet. vn vnder ainim teglich
gütin. minnet si d. beste. **Sit** denne got daz
beste güt ist. so müz si in minnen wir alliu

64
dine. **D**u sprichst an **Ps. 138.** **D**u uolleko
mine sele. **D**riualtige minne ze got habn sol.
Du erste minne hartz **Amos.** **D**e ist also. **D**e
ich amen grozin willn han. got ze minende.
vñ d. der rechte glügnde si uon minen. also
ferre minnen ich got. von ain grozin willn
vñ ainm binnende willn got ze minene.
Da nah heft ich mine sele an ~~got.~~ vñ minne
willn. also. **D**e enzwischen mir vñ im. ain
vestu anhaftunge ist. **D**e mich niht sint vñ
im geschaidin mac. vñ han den grozin wil
lin den ich zem ersten hartz ze der minne. **D**e
han ich an got geheftet. **D**e ich immer an
im haften wil. **D**u ~~ander~~ minne hartz.
Dilectio ~~adhesitas.~~ **D**e sprichet recht an an
haftunge. **D**e minne ist grozir den die er
ste. **D**an ich han nun zem ersten amen gro.

Zin willen. ~~Du~~ ~~clure~~ minne hazer ~~kar~~
~~tas~~. ~~Du~~ ist elu obroste minne. elu ist also
de ich gelust han an got. de mir sūz ist an
in geelenken. **S**on im rechin. vñ von im ho
rin. vñ ich an de hain dinge. wolnuste hā
wan amgun an got. vñ ich enhamdinc mī
nun wan clureh got. vñ als uul ich got dar
an ge minnen mac. vñ als uul ich got dar an
vinden vñ erkennin mac. als uul sol ich ain
ieglich elne minnon. **S**o ich gō also minnon.
so hazer elu minne karitas. so han ich vol
telkomine minne. vñ minno got allinsamint.
so ich allu dinc clureh got minne. **A**lso de du
minne an got aneuahet. vñ och an im endot.
Sinnon aber ich de hain dinc. clureh sich selber.
vñ clureh die gūti so ich dar an vstan. vñ ich
nicht vrhap an got sūche. von dem ^{du e} gūti elliv

gevlozen ist. so minnon ich nicht got allin.
Ich sol got vngetaulden minnon. also also. d
 ich alliu dinc durch in minne. vñ ich an de hai
 nim dinge wolnust habe. wan aingun angot
 so minnon ich got vngetaulden. **I**n sprichit. **S.**
W. So chiu sele alsus got minnet. so wirt got
 vñ du sele ain gaub. d. ist also. d. min wille
 an got also gefüget wirt. d. ich nicht wil. wā
 dar got wil. vñ indem luttē willin. füger^{er} sich
 also sitzetliche vñ also ganzin in die sele. dar
 minner sele gurele mir im erwillet wirt. **D**
 en mac nicht alzogen in elisim libe ge sin.
In der sel ist ain tugende chiu haret gurele. chiu
 gurele mac nimmer erwillet werchin. wan ai
 nigun mir got. **D**iu geringe sol erwillet wer
 din. mir got ze humilriche. **D**a giv got sich
 ganzin. vngetaulden. in die sele. wan chiu sel

ist von der gothay gevlozin. vñ da uo mac
si mir nuw erwillet werelen. wan mit gōt
licher nature. vñ sin minner ist danne got.
d. mac die sele nicht erwillen. vñ dar umbe
wil got der sele gürde erwillen. mit im selbē
ze himulrich. da wil er sich am ieglichum
menschen ganzin vñ vngetailten gebin. vñ
het sin am ieglich sele also vil. als ob in nicht
wan ein ainige het. vñ gw sich doch allen
samit. einer ieglichum sele. wan got ist also
ainvaltic. vñ also ganz. d. er nicht getailt
mac werelin. **Ein** hailige spruch. **D** sich
got ze himulriche zu einer ieglichum sele
also hainlich. vñ also gütlich füget. als er
mir de hainer hab me nicht ze winne. vnde
als er mir so lieber habe. vñ spruch oeh
d. er sich in die gemainde. also ge manlich

66
füget all er' sündebare nieman erkenne. Dar
an sint ir verstan vñ merckin. dē sich got
ganzin vñ ungetalten. vñ vollekominen got
am teglichin menschin. ze himmrich. all
wirt got vñ diu sele ain gaist. **W**innen wir
nu got. also dē uns niht vrolich. noch luste
lich ist. wan anigun an got so wirt denne
got vñ diu sele ain gaist. nach chisim libe als
ich gesait han. **V**n abir in chisim libe als vil
ez muglich ist. got zenphahinde in chisim
tothichin libe. mit allaine got mit siner hai
ligun gnade. wan och got mit sinem vronē
lichame. **D**er ~~chun~~ humil. da wir in ge
zuket sin werlen. der haizer. **I**n ~~Intellectua~~
~~le~~. **D**e sprichit. ain ~~verstantnisse~~. dē mer
kunt also. dē der mensch. sinen sin. vñ sine
beschaidenheit. sol ziehen an got. vñ sol da

67

begfen mac. **O**we spricht er. ich her
mich dez vtröset. d. ich in immer mochte
begrifen. wan d. mich ain wort tröset.
d. spricht der groze brechiger. **4. Paulus.**
der giv mir ainem trost. anders so getost
ich ez nimmer geclenkin. d. ich in immer
gevahin mochte. **E**r spricht. Ir sint got
geuahin mit der hailickait. **D** ist gespro
chin. Ir sint got geuahen. mit hailiger
vorhte. vñ mit hailiger minne. d. sint der
sele arme. da mit si got sol umbe vahin.
vñ denne sol si in valte habin. d. er ir nicht
entwiche. wa von sol aber elu hailige vorh
te. an vns meren tagliche. **O**we spricht
er. w. ist mer ze wrhtenne. denne ain ge
walt. dem nieman mac widerstan. vñ dem
ellu elne offen sint. **S**pricht du denne.

herre sante **En**. **D**e got allu dinc offin sint
vñ nuur so clainez mugin getvñ. mit gedanken
mit worten mit werkin. ez in si im allz offin.
Ja ez ist im allz offin. spruch der echu sant
Paulus. Ist de war grozer herre. **S**. Paul. Ja
gewarlich eh ist war. truuwē mensch. so ist
er wol zerwyrhtenne. ain gewalt dem allu
dinc offin sint. der gewalt mac wol die wozht
an vns meren. **D**e si taglich an vns wahse. **N**u
han wir ain ~~arm~~. da mit wir got sin ymbe
valyn. **D**er ~~ancher~~ arm ist rechtu minne. hai
ligu minne. **W**e sol aber die an vns meren. **H**er
sant **En**. **D**e si an vns wahsin solē. Ich spruch
alir **W**e ist bezzir ze minnenne. denne der da
geminner ist. vñ minnet. vñ von dem du gemi
ner bist. **D**e ist der groze got. der gute got.
der dich gar sere ge mine hat. den solt du sere

68

liche minne vñ stetecliche. So han wir zwē
arme da mir wir sin got vabın. Vñ swenne
wir denne got alsus begrifen. creftreliche. so sin
wir indenne vaste habın. D̄ er vns nicht enphli
he. vñ sin vns vlizen. der hailigun vorhte. vñ
der hailigun minne. wan swie wir die arme
vlizen. so mugın wir nimmir got genahın.
Wize dich lieber mensch. d̄ du vor allen dingen
liep habist. got. so lebest du alliz an intuginden.
Swa och du gotiz liebi. die tuginde nicht zuhet.
die vclerbint schiere. **S**er lon ~~ist~~ wirt och
allir gemez zin nah der minne. vñ
heta der mens ch alle tuginde. an die mi
ne. er enpheng e da uo nimmē lon. Vñ
dar vmbe sin wir vns creftreliche keren an
die minne. so wirt allir vnser arbeit an lon.
vō der minne. **Von dem Augusten Tage.** 

Sunt signa in sole & luna &c. Do vnt
h're vñ ertriche wanellot, in menschlich
nature do sprach er elsiu wort. ze sinen uñ
girn vñ wilsagut vñ inkünftigudinc. vñ
sprach. Ez sin zaichen beschelnn. ander sū
nun vñ an dem mane. vñ andem gestirne.
~~Sanct? Johannes scribit in apocalipsi. Sā~~
~~Johannes.~~ der sach in eler rugin vñser h'
rin. uer engul. vliegū vñ amū alterē.
vñ vligint durch d' himelrich. vñ der erst
engul biez ain horn. vñ ze hant vñoz der sun
ne sinen schin. vñ der man vñ d' gestirne.
vñoz d' chrittal. sinez lieh  rez. ~~Do~~ mu
gin wir merckin an vñsirn hren.
der elū gewer vñ elū ewige sunne ist. Also
ist vñ im gescribin. d' er ist ain sunne der reh
tekar. Nu sin wir merckin elū dinc an der

sunnum. dar an vnser h̄re der sunnum gleich
ist. ~~De~~ ~~erst~~ ist. ~~de~~ cler summe schön ist. vnde
ist die schonste creatur. die got dem ertrich
ie geschuiff. ~~De~~ ~~anch~~ ist wechur des ertriches. ~~de~~ ~~das~~
se der nicht fruchtbar ist. noch mac gesin
an der sun n / un schön. ~~De~~ ~~chute~~ ist das der
sunnum h / eht. gemain ist allir der welte.
dem armin als dem richen. Dem alre als dem
ungin. den sündern als den guten luten. ~~Die~~
an ist vnser h̄re der sunnum gleich. ~~De~~
vnser h̄re schön ist. ~~de~~ spricht. ~~g.~~ ~~perus.~~
~~Inque desiderant angli pspicere.~~ Er ist also
schone. ~~de~~ die engu lusliche vñ verchrozmlich.
in zallen zuten ansehnt. Also spricht. ~~gant.~~
~~Aug.~~ vñ solt ain mensch tusint. tusint iar
lebin. in allen den v̄vden. die sin h̄ze erden
kun kunde. die solt der mensch alle v̄finahin.

darumbe d̄ er got nun zaimm mal solte
gesehin. in seiner gotlicher schonhait. vñ sol
te er in noch nimmer mer gesehin. **Vñ** sprich
noch mer. **Sñ** w̄t d̄ muglich. d̄ ain mensch
also lange lebin moecht. **vñ** d̄ ain tu
be dez merer grunt v̄z getrun **ke. vñ** ze
tusint iarn ain ḡtlich d̄annan **w̄rt. d̄u**
war solt der mensch gerne. in arbeiten lebin.
durch d̄ er got gesehe vncl̄ sinen ögin.
Sñ mensch w̄t belezzen mit dem teuil. do
kam ain ḡt man z̄ im. vñ begunde mit im
ze recknen. vñ vragte in von dem himmlich.
vñ von den engeln. vñ vragte in wie schon
vnsere herre war. do sprach der teuil. **O**we
du hast mich ze ul. gevraget. wie schon
vnsere herre si in seiner gotlichen schonhait
d̄ ennohten alle zungen niht volle recken.

aber vmbē dē ich in zaimm mal solt sehn .
 als ich in ainez sach . dar vmbē wolt ich alle
 die arbait liden . die alle die er liden hant
 die ie geborn wren . ald immer geborn wēit
 vnz an den unngisten tag . vñ da nō gecluhre
 mich nie de hain rier so rump so der mensch .
 dē er mit zurlicher vrodē . verluzer die
 gotlichun angesicht . **Sant aug⁹** spricht .
Gerner wolt ich inder helle sin . dē ich go
 tz antlize sehe . denne ich in dem humilrich
 wer . vñ ich in nicht sehe . **A**ndir ist dē
 end hain dinc mac berhaft mac werden .
 noch fructbere . an der sunnun hizzē . **Z**e
 gleichir wis ist ez vmbē den ewigen sunnen .
 got von humilrich . ane der gnade mac nie
 man . in hain gū getūn . **W**ir mugin in die
 sūnde vallin . an unsirs h̄rin helpe . wir ma

gün abir ze gnachen nimmir komin an
vnsir herrin gün. **N**u mohtir ir spre
chin. so endarf vnsir herre vns nirt. wi
zen. d. mit wol tugin. sit wir nicht gütez
mugin getün. ans sine gnade. nicht liebe
kunt. **W**ir enmugin vns nicht entschul
digen. **V**nsir hre ist allz an beraiter den
sunder zen phalnde. vñ sine gnade ze ge
binne. **A**lso spricht. **S. Greg.** **I**n hant
vnsir herrin. ist allz an beraiter. ze ge
binne dem menschin. der gütin willen
hat. **V**n spricht der wilsage. **Q**ne pue
nist eum. **A**ch herre du ververst den vñ
len menschin. mit diner gnade. an dem wil
lin. **S**ber d. wort spricht **S. sanct. Aug.** **O**
füzer. got mit diner gnade. furverst du
den vñlen menschin. vñ bringst in ze gütin

71

willin. vñ denne ze gūten werkin. **D. m.**
ist d. elū sunne gemain ist. al ist vnser
hrrn gnade gemaine. Allir der welte. den
sundern. vñ den gūten luten. Also spricht
Sant Aug. Vnser herre ist also gemain
mir siner gnade. vñ ist so gar erbarmic.
d. er bairt mir grozir geschult. dez sūn
dez bek. erde. **O** herre spricht er. du bai
ret im nicht allaine. du rufest im tag
lich. vñ manost in teglich. d. er wider
herre. du biutist im och elne hulde. vñ
dine erb. ernde. d. du in zehulden laze
komur. **N**u mohtur in sprechn. **W**ie
rūfer vnser herre. en truuwē. d. tū er
mir allir creature. d. mac vns wol. ain
rūfū. **D.** in ham creature. si tūge ir
recht. wan allain der mensch. der ist got

alliz vnghehořfan. vnd er̄ doch got alliz an
liep ist. d̄ er in alliz an minnor. d̄ er̄ wider
kere. vñ **spuch**. sūnder ker wider. vñ geden
ke. d̄ ich din shepher bin. vñ din erlöser bin.
vñ ker̄ her wider lieber mensch. vñ sich mich
zain nimmāl an. ich laze dich noch ze hulde ko
min. **Also spuch Sant. Pā. So** der mensch ie
bozlicher sūndor. so im vnder herre ie gütlicher
nah gar. **H̄re** du mah̄t wol ain gūt got sū.
d̄ du d̄ sūnder enphahst siwenne er̄ kumt. vñ
v̄gust im alle sine sūnde. vñ vergust im also gar
d̄ du in nimmer verdammst. vñ du in ez och
nimmer v̄s gehebst. vñ wirst also gar luter
lich sin vrūnt. als ob er̄ nie sūnde getate. **Au**
merkunt wie der lebende sinne d̄ drittail sūf
lehter v̄loz. **So** unser h̄re **ih̄s xp̄s**. v̄s er̄
rich kam. durch den sūnder do wart er vngē

truuwelich anden tot ge gebin. vñ wart gelü
 den an die sule. vñ gellagin d' sin hauliger lip
 mit blüte gar begozzin wart. do gābin si im
 sin cruze us sinen ruggen. vñ trug er ez sel
 be an die star. da er gemartrot wart. do nā
 man si in do vñ hanctun in vß. an d' cruce. do
 vloz der sinne. d' drittail siner craft. do er
 so iemerlich an dem cruce erstarp. **I**n mer
 kant wie der sinne d' drittail. sinez schinez
 vloz. **D**iu gothait waro nie ver wert. der
 haulige gault erstarp nie. diu menschant
 ihu xpi diu erstarp andem cruce. d' wa d'
 drittail. andem ewigen sunnen. **D**a uon
 sprich **S**ant. **B**n. **O**we elu uil liebe sinne.
 har wol d' drittail. vlozn. ir craft. do sin
 haulic hobt ver wndot wart. zwagir vnde
 svbinzic wunden. vñ sinu winnecliche ~~ogin~~.

Diu luter waren auf der sunne. Diu ersturbe
andem cruce. Vn also luf man von vnserm h
ren z ihu. d sinu ~~ogin~~ also lieh vn also luter
warin. d sine unger enzündet wrden. v an
lip vn an hzin. so er si ansah. vn d recht an
zain von sinen ogun glé. Vn sprichint die
hailigen. d si im nah volgutun durch sine
schon. me denne durch die gabe dez hailigen
gaustez. e daz si enzündet wrden. Owe sprich
sant ~~vn~~. ~~zu~~ winnetliche ogin sturben
an dem cruce. vn der suze munt der allu an
die warhaw sprach. vn leit. der ^{war} geluset mit
gallun. vn getrenkt mit ezzich. vn die mi
netlichen hende die himulrich vn ertrich ge
schuften. die wrden durch flagin mit wezze
nagin. vn mechtun ir sprechin. wie. moch
te d sin. do got dennoch nicht mensch was

73
worden. do er himelrich vñ ertrich geschüpf,
d wil ich in beschaiden. **U**nser herre der
ewige got. vat. der herte sine sin vnser
hrrn ih̄m xpm. gebildet in im selben.
vor anegenge der welte. **D**ez wil ich
in ursunde gen. **S**o vnser herre den
engul geschüf. do geschüf er lucifer. vñ
gab im me schonhair vñ wurdikait. dē
ne de haime engul. wan also sprechun sv
meliche hailigen. d. in die engul alle ze ge
zierde warint gegeben. vñ da vō d. er scho
ner vñ wurdiger w. denne die andirn engul.
do ersach er ain menschlich bilde. indem
gotlichen spiegel. d. w. du menschaft vn
ser herrn iesu xpi. do gedahr lucifer. d.
bin ich. ich bin rehte d. bilde. wan ez ist
neman bi im all nahe. so ich. da vō her er

mich in im selben. In wu ich minen stiu
nebin im sezzin. so bin ich im gelich.
vñ zehant do er dez gedacht. do viel er
ist am urkunde. d. sin menschtaw
von an genge gebildot w. inder gortaw.
Owe sprich ~~er~~ ~~sant~~. vñ vñ clagt in.
Die hende die himelrich vñ ertrich
geschaffin hant. die wuden durch cla
gin. Owe d. svze herse. d. vol w. allir
wischaw. vñ von dem allir wischaw vloz
d. wart dur stochn mit ainim spër. vñ
alle sin lip. vñ allir sinu liden. wuden zer
ten vñ gemartot. un wurdet lich. da von
sprich er. d. daz drittail. der schonun sin
nun erlasch. vñ ver loz siner craft. do er w
Der wissage ysaias sprichit. | stark.
Betare ierusalē. ~~W~~rowe elich ierusalē.

29

74

du solt gemachte werdin. mir ebnhelliger ed
vent. vñ sunt zesezene gefüger werdin.
mir gotlicher minne. vñ wiew iuch och. wä
ir sunt vergessin allz uwerf laudes. vñ allir
berrübede. vñ sunt gesatort werdin. von den
brüsten vnser herrin trostes. **D**a nach spich
der ~~willage dauid~~. Ich bin harte vro. ich han
gutu mer vnomin. wir sun komin in vn
sirs herrin hoz. An disen worten sunt ir
merckin. vier vrede. der sich der willage vro
wet. der och wir vns sun vrowen. **D**er ge
sellesefte du ist wnnethich. vñ erberlich.
vñ lobelich. **W**ir sun vns vrowen. d wir
sun gesatort werdin. von den brusten. vnser
hien cristes. **S**o sprach aber ain willage.
Ir sunt vñ varn. zñ der hamilshun ierusa
lem. als ain ellender man. zñ der hamüte.

Wir mugin vns vrowen. vñ die hainvart.
wan wir warin vñ dem ellende dirre zer
ganchlichun welte. indie vaterhaim. er
sprich och ir sint vñ vart. als ain sun. vñ
sin recht erbe. **N**u sint ir merckin wer
die sint die d. rechte erbe besizzin sint. **D**
sint. alle die. die ane hobit sinde sint. vñ dir
re welt geschaiden. die sin die humilichun
ierusalem besizzin. d. ist d. rechte erbe. **M**e
alir mir hobit sinde vñ dirre welt. geschai
ten. die sint nicht wrelic. d. si iemer tau
an dem erbe gewinnen. **E**r sprich och. **I**r
sint vart als ain brut. **Z**e hainlaut. **S**o
man aine brut hain lauter. so lehr man den
siner vor ir vñ gigt. vñ siweglot vñ vid
les. engegia ir vñ mir mangir hande fait
spil. enphabit man. si. **D**ies sun wir enphan

75
gin werdin. Zer himelichun ierusalem sprich
der wissage. Die bühel vñ die betge sin
sich vrowin. engegen vns. **D** ist also vil
gesprochin. die hohen engul. vñ die mideren
engul. vñ die hohen hailigen. vñ die mideren
hailige vrowen sich so harte. so wir ze
himeliche komin. **D**a vñ sprich der
wissage dauid. Ierusalem du solt bezimbert
werdin sam ain star. **D**a bi gyt er ze mer
kenne. die ebmheit. dar er sprichit ain star.
D hilt also vil auf ain ebmheit der
burgere. **D**a bi sint ir merkin. **D** alle
die burgere zehimeliche. hant amen mit
vñ ainmüt in got. **D**a von sprich der
wissage. Abacuc. **M**in gebane müz fül
verswanen. vñ ain brunne. von wnen
müz vnder mir entsprangin. **D** ich rü.

we an dem tage der betrübe. vñ ich vß var
mir vnsern zesamene gebundenē . hute.
Er erkande wol. dz du gesellschaft wonne
lich. ist. da von wuschit er im selber der
arbeit. dz er ze der gesellescheste lome.
Auf der wylage spruchit andem ersten worte.
Wrowe elich himuschu ierusalem. du solt
gemacht werch. zaim einhelligum cō
vent. vñ sint zesamene gebundē werden.
Sie zesamene gebunden wirt. dz füger
sich zesamene. vnde. vñ heftet sich an an
ander. also sint och alle die himuschen bur
gere. zesamene geburdet mit ainer vride
werdin. vñ geheftet mit ainer minne. Si
sint gefüger in got. vñ got in si. **S**u wro
went uich himuschu burger. ir sint
uich vrowen. wan ir vergezzint allz lai

76
des. **V**n̄ sint gesatort. werden von den brusten
unsir herren trostet. **D**a von sprich der ~~unsa~~
~~g~~. So du selic sele kume zer himmelen ie
rusalem. so nimm si got v̄n gotz sin. v̄n setz
zer sin an sin schoz. v̄n zartot ir. v̄n drucket
sin an sine bruste. **V**n̄ keret si v̄o einer brust
zer andrun brust. **U**nsir herre hat zw̄ brust.
sin. ~~menschait~~. **V**n̄ sin ~~gortait~~. **D**a keret er
die sele. von einer brust zer andrun brust. wil
si milch. **S**o keret er si. zw̄ der brust seiner ~~men~~
~~schait~~. **S**ou si ~~homic~~ v̄n ~~kappirwin~~. so keret er
si. zer brust seiner ~~gortait~~. **D**a von sprich der
~~hailig~~ ~~gaut~~ durch des ~~unflagen~~ mut. **S**ilana
~~of tuum~~. ~~z unpleke illud~~. **M**ache dinen munt
wie. so mach du vil. gesugen. **W**ie sin wir den
munt wie machen. **D**e sin wir mit guten wer
kin. **D**u solt dinen lip tennen v̄n arbeiten.

ingortz dieneste. So wil du der munt wu
d. du wil mache gelugia von der gotlichen
brust. Nu sprich abir der wilsage. Ir sunt
ten bach trinken der von der gothair. vñ von
der menschow vluzer. vñ sol mit ganzim vluz
in uich vlietzen. Er sprich nicht ir sunt. ir sit
von dem bache trinken. Er sprich. Ir sunt den
bach samp trinken. vñ da von sprich der wils
sage dauid. ~~De torrente inuis bibit.~~ Die aber
noch vs dem wege sint. der humilichun ierusalem.
die sun trinken von dem bache. vñ sun denne. in
heber vs rechten. Da mit giv er ze mekenne. d.
die noch. d. die noch inden arbaitē sint vs dem
wege. der humilichez. den wil vnser herre. ewi
liche schenkin. von dem bache seiner süzun gna
de. d. si vro werden. vñ d. si getrostet werden
inder betrübede. vñ wil si da mit stercken

77
vñ füren. vñ dem wege. Also spricht vnser her-
re. indem wulagin. ~~Cum ipso sum in tribulatio-
ne.~~ Ich wil mit im sin inden arbairen. So spich
abir der wulage. Die aber dar sint komin ze
der himelstein ierusalem. Zu den spricht vn-
ser herre. Ir sijn den bach samir trincken.
Vnser herre wil in nit secken. mit bechern
noch mit kophin. er wil in rechte mit ganzin
vluz in unwer sele lazen vliezen. Da von sprach
der wulage. ~~Inebriabitur.~~ ab uberare domus tue.
Ir sint trincken. vñ sint trincken werden. in
vnser herren huse. Er spricht. Ir sint
trincken vñ sint trincken werden. Da bi
git er ze merckenne vier vrode. die du sel
emphahit. so si trincken wirt. vñ der hohin
vñ von der süzin menschaic. Du erst vro-
de ist. D. si. hohez vñ vriges mütez wirt.

vñ wirt also hohez mütez. dē die münnestē sele
dunket. du zehmütrich ist. dē unser herre. siner
werdun müter. vñ der hohen engul. vñ alliz
hümischin hēz hab ügezzen vnz an si. dēz clun-
ket am reglich sele sinderlich. in hümtrich. also
hohes mütes sint si da. wan si sint truncken
worden von dem gewürztem wine. Du ander
wird ist. dē si schone werdun. Da vō ist man
an der scrift. dē ain regliche menschin lip. dē
behalten sol werdun. dēz lip wirt. nah der unge-
stun vrstend. subinvalt schöner denne du sin-
ne. vñ sprechint die wisen maister. dē dēz libez
schon. wider der sel schon recht si all ain clai-
nez punctil. wider allum ertrich. Also si noch
dēz libez schon wider der sele. vñ wirt doch
der lip. subinvalt schöner. denne du sinne wer-
de nah der ungestun vrstend. vñ sprichet.

78
~~Augustin~~. da von ain wort. ~~Die~~ schön die
der lip enphahet. nah der ungestun vrsendi.
d en ist nicht anchus. wan ain vbervluz der
sele. ~~Der~~ sel schon du ist so vbermazic. das
si rechte vbervluzet vñ mac nicht me in si.
wan si ist des ~~huppenunnes~~ vñ des ~~geunneten~~
~~unnes~~ also vol. d si rechte vbervluzet. vñ den
vbervluz den enphahet der lip. vñ hat doch so
vunmerige schon. d man dar an wol mac mer
kun. d der sele schon vñ ir unne vil vberme
zic ist bi der sele. wan elu sele wirt schinnende
durch den schonen lip. rechte als ain schön lieht
in einer lucerne. ~~Die~~ ~~drute~~ vñode. die du sel
enphahet. so si trinckunt wirt des baehz. das
ist ain ewigü vñode. vñ ist du vñode also luter.
d si nimmer mer betrübet mac werchun. vñ vñ
wer sich ain reglich sel. der andzun vñode. rechte

als ir selber schon vñ vrod. Der werelū künne
gunne. ~~4. Namen.~~ der wunderzart vñ ir gūnli
ch. vrowet sich diu minnestē sele. diu in hūm
lich ist. vñ elunchet an ieglich. Dē ir selbun
vrod also groz si. Dē si mehr wolt sin ander
hohun kungunne stat. vñ werdelzart. **Wa** von
ist d. von niht anclur. wan dē si trunkin si.
~~Die wode vrod~~ ist. ~~Dē~~ si miltēz miltēz
wirt. **Da** von sprichet der ~~unslage dauid.~~ ~~Adm~~
~~pletus~~ ~~est~~ ~~venter~~ ~~mī.~~ So si ir buch gewillint. so
tailint si denne umbe sich. ~~vñ~~ wēre da iemā
der ez bedorft. dem tailen si mit ir vrod. **Zu**
ist nieman da. der ez beclurft. **vñ** zuchet doch
an ieglich sel der andrun ir vrod. vñ hat si
doch teste minner nicht. **Wie** zuchant si an
andren ir vrod. ~~Dē~~ tūnt si also. **Alle** che vro
de. die an ieglich sel. ander andrun sieht. die **Zu**

79
ker si ir. so si vbr den brunnen gelizzint. Vñ
si ir künreunt wellunt habin. ~~Der~~ lebende
got. d. ist der lebende brunne. in dem gotlichē
spiegel. vñ in dem lebenden brunnen. zucker
an ieglich sele der andrun vñede. Als an ieglich
sele. du sich in dem brunnen einer ieglicher
sele. vñed vñ tugindē. vñ dar zu ir rames lebē.
vñ allu du gūm werck da mit si humilrich
vchenet hat. d. zuchint si alle an andrē. also
d. sich an ieglich sel. der andrun vñede vñewet.

Als ir selber vñede. D. ist von dē sūbim zuchē.

Daz aine d. hant ~~anē~~. ~~Der~~ hebit. an. d.
der almechtige got ter zuwa dic. uch ze
lernne. Er wart gevangin. d. ist ainez. d.
andir ist. Er erstunt als man och zelant mit
n begar. **H**i dem ersten so lernent. vne d. ir
die vzzim sinne gevalnt. ~~vñ si berungent.~~